



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
L'Esplanade Laurier
140 O'Connor Street,
East Tower, 7th Floor
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Détecteurs de radon et analyse	
Solicitation No. - N° de l'invitation HT226-213771/A	Date 2021-11-10
Client Reference No. - N° de référence du client HT226-213771	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier pv964.HT226-213771	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SPV-964-80524	
Date of Original Request for Standing Offer 2021-10-29 Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2021-11-23 Heure Normale du l'Est HNE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Fortin, Marie-Claire	Buyer Id - Id de l'acheteur pv964
Telephone No. - N° de téléphone (418) 571-7258 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Health Canada Radiation Protection Bureau 775 Brookfield Rd Ottawa, Ontario K1A 1C1	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

N° de l'invitation - Solicitation No.
HT226-213771/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
HT226-213771

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
pv964.HT226-213771/A

Id de l'acheteur - Buyer ID
pv964
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

MODIFICATION 002

La modification n° 002 à la Demande d'offres à commandes vise à modifier la date de fin de l'invitation, répondre aux questions des offrants et modifier la Demande d'offres à commandes :

La date de fin de l'invitation est changée pour le :
23 NOVEMBRE 2021, 14:00 Heure normale de l'Est (HNE)

SECTION A – QUESTIONS ET RÉPONSES

Q2 Accepteriez-vous que les frais de livraison ne soient pas inclus dans le prix unitaire ferme ?

R2 Oui. Voir Section B – Modifications

Q3 Réf : Les échantillons péalables à l'émission de l'offre doivent être soumis à Santé Canada à la date et l'heure de clôture de la DOC.

Q3 a) Accepteriez-vous une photo du détecteur montrant comment il sera livré ?

R3 a) Non.

Q3 b) Ou est-il possible de modifier l'exigence afin de permettre que l'échantillon soit fourni après la date de clôture lorsque les autres aspects des offres sont évalués et approuvés par l'équipe d'évaluation ?

R3 b) Non.

Q3 c) Sinon, est-il possible de repousser la date de clôture d'une semaine ?

R3 c) Oui. Voir la modification apportée à la date de fin de l'invitation.

SECTION B - MODIFICATIONS

B3. at ANNEXE B – BASE DE PAIEMENT

SUUPRIMER :

ANNEXE B – BASE DE PAIEMENT dans son entièreté

INSÉRER :

N° de l'invitation - Solicitation No.
HT226-213771/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
HT226-213771

N° de la modif - Amd. No.
002
File No. - N° du dossier
pv964.HT226-213771/A

Id de l'acheteur - Buyer ID
pv964
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE B

BASE DE PAIEMENT

L'offrant doit fournir un prix unitaire ferme qui doit inclure tous les composants et services requis pour répondre aux exigences obligatoires spécifiées à l'**ANNEXE A – Besoin**, TPS/TVH en sus, le cas échéant.

L'offrant doit fournir un prix unitaire ferme pour la livraison de chaque commande, rendu droits acquittés (DDP) à la destination spécifiée dans le contrat Incoterms® 2010 pour les expéditions d'un entrepreneur commercial. Droits de douane inclus, TPS/TVH en sus, s'il y a lieu.

Les frais de retour des détecteurs au laboratoire ne sont pas inclus et seront à la charge de Santé Canada.

Le prix des détecteurs comprend l'analyse en laboratoire et la possibilité pour Santé Canada de demander une nouvelle analyse à sa discrétion jusqu'à deux (2) ans après la première analyse.

TABLEAU 1 - BESOIN – Année 1						
PRIX FERME						
Item # (A)	Description (B)	Quantité (C)	Unité de mesure (D)	Prix unitaire ferme (E)	Prix unitaire ferme moyen (F)	Calcul du prix évalué à des fins d'évaluation uniquement (G)
1	Détecteurs de radon et services, conformément à l'Annexe A - Année 1 <i>(les dates seront insérées à l'émission de l'offre à commandes)</i>	De 10 à 100 unités	chaque	_____ \$	Somme des prix unitaires fermes E divisée par 3	Prix unitaire ferme moyen de la colonne F x 1000
		De 101 à 500 unités	chaque	_____ \$		
		De 501 à 1000 unités	chaque	_____ \$		
2	Livraison par commande subséquente <i>(les dates seront insérées à l'émission de l'offre à commandes)</i>	De 10 à 100 unités	lot	_____ \$	Somme des prix unitaires fermes E divisée par 3	Prix unitaire ferme moyen de la colonne F x 10
		De 101 à 500 unités	lot	_____ \$		
		De 501 à 1000 unités	lot	_____ \$		
Année 1- Prix évalué					(somme du calcul du prix évalué (colonne G) des items 1 et 2)	

TABLEAU 2 - BESOIN – Année 2 (option)						
PRIX FERME						
Item # (A)	Description (B)	Quantité (C)	Unité de mesure (D)	Prix unitaire ferme (E)	Prix unitaire ferme moyen (F)	Calcul du prix évalué à des fins d'évaluation uniquement (G)
3	DéTECTEURS de radon et services, conformément à l'Annexe A - Année 2 <i>(les dates seront insérées à l'émission de l'offre à commandes)</i>	De 10 à 100 unités	chaque	_____ \$	Somme des prix unitaires fermes E divisée par 3	Prix unitaire ferme moyen de la colonne F x 1000
		De 101 à 500 unités	chaque	_____ \$		
		De 501 à 1000 unités	chaque	_____ \$		
4	Livraison par commande subséquente <i>(les dates seront insérées à l'émission de l'offre à commandes)</i>	De 10 à 100 unités	lot	_____ \$	Somme des prix unitaires fermes E divisée par 3	Prix unitaire ferme moyen de la colonne F x 10
		De 101 à 500 unités	lot	_____ \$		
		De 501 à 1000 unités	lot	_____ \$		
Année 2- Prix évalué					(somme du calcul du prix évalué (colonne G) des items 3 et 4)	

TABLEAU 3 - BESOIN – Année 3 (option)						
PRIX FERME						
Item # (A)	Description (B)	Quantité (C)	Unité de mesure (D)	Prix unitaire ferme (E)	Prix unitaire ferme moyen (F)	Calcul du prix évalué à des fins d'évaluation uniquement (G)
5	DéTECTEURS de radon et services, conformément à l'Annexe A - Année 3 <i>(les dates seront insérées à l'émission de l'offre à commandes)</i>	De 10 à 100 unités	chaque	_____ \$	Somme des prix unitaires fermes E divisée par 3	Prix unitaire ferme moyen de la colonne F x 1000
		De 101 à 500 unités	chaque	_____ \$		
		De 501 à 1000 unités	chaque	_____ \$		
6	Livraison par commande subséquente <i>(les dates seront insérées à l'émission de l'offre à commandes)</i>	De 10 à 100 unités	lot	_____ \$	Somme des prix unitaires fermes E divisée par 3	Prix unitaire ferme moyen de la colonne F x 10
		De 101 à 500 unités	lot	_____ \$		
		De 501 à 1000 unités	lot	_____ \$		
Année 3- Prix évalué					(somme du calcul du prix évalué (colonne G) des items 5 et 6)	

TABLEAU 4 - BESOIN – Année 4 (option)						
PRIX FERME						
Item # (A)	Description (B)	Quantité (C)	Unité de mesure (D)	Prix unitaire ferme (E)	Prix unitaire ferme moyen (F)	Calcul du prix évalué à des fins d'évaluation uniquement (G)
7	Détecteurs de radon et services, conformément à l'Annexe A - Année 4 <i>(les dates seront insérées à l'émission de l'offre à commandes)</i>	De 10 à 100 unités	chaque	_____ \$	Somme des prix unitaires fermes E divisée par 3	Prix unitaire ferme moyen de la colonne F x 1000
		De 101 à 500 unités	chaque	_____ \$		
		De 501 à 1000 unités	chaque	_____ \$		
8	Livraison par commande subséquente <i>(les dates seront insérées à l'émission de l'offre à commandes)</i>	De 10 à 100 unités	lot	_____ \$	Somme des prix unitaires fermes E divisée par 3	Prix unitaire ferme moyen de la colonne F x 10
		De 101 à 500 unités	lot	_____ \$		
		De 501 à 1000 unités	lot	_____ \$		
Année 4- Prix évalué					(somme du calcul du prix évalué (colonne G) des items 7 et 8)	

TABLEAU 5 - BESOIN – Année 5 (option)						
PRIX FERME						
Item # (A)	Description (B)	Quantité (C)	Unité de mesure (D)	Prix unitaire ferme (E)	Prix unitaire ferme moyen (F)	Calcul du prix évalué à des fins d'évaluation uniquement (G)
9	Détecteurs de radon et services, conformément à l'Annexe A - Année 5 <i>(les dates seront insérées à l'émission de l'offre à commandes)</i>	De 10 à 100 unités	chaque	_____ \$	Somme des prix unitaires fermes E divisée par 3	Prix unitaire ferme moyen de la colonne F x 1000
		De 101 à 500 unités	chaque	_____ \$		
		De 501 à 1000 unités	chaque	_____ \$		
10	Livraison par commande subséquente <i>(les dates seront insérées à l'émission de l'offre à commandes)</i>	De 10 à 100 unités	lot	_____ \$	Somme des prix unitaires fermes E divisée par 3	Prix unitaire ferme moyen de la colonne F x 10
		De 101 à 500 unités	lot	_____ \$		
		De 501 à 1000 unités	lot	_____ \$		
Année 5- Prix évalué					(somme du calcul du prix évalué (colonne G) des items 9 et 10)	

6: Total Aggregated Bid Price for evaluation:

Item	Description	Colonne (G) Total des Tableaux 1 à 5
1 et 2	Tableau 1 - Besoin – Année 1- Prix évalué	_____ \$
3 et 4	Tableau 2 – Besoin - Année 2 – option – Prix évalué	_____ \$
5 et 6	Tableau 3 - Besoin – Année 3 – option – Prix évalué	_____ \$
7 et 8	Tableau 4 - Besoin – Année 4 – option – Prix évalué	_____ \$
9 et 10	Tableau 5 - Besoin – Année 5 – option – Prix évalué	_____ \$
Prix total de l'offre global (Somme du total de la colonne G du tableau 1-5)		_____ \$

TOUS LES AUTRE TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS